

マナーの オールタイム賞



**あなたの荷物まわりに
気づかいを** (荷物の持ち方、置き方)

Be courteous of others while handling and storing your baggage
隨身物品 擺放整齊 隨身物品 擺放整齊
당신의 짐이 주변 / 사람들에게 피해를 끼치지 않도록 배려를



咳エチケットにご協力を

Always practice proper cough etiquette
請協助遵守咳嗽社儀 請協助遵守咳嗽社節
기침 예절 실천을 부탁드립니다



守って輝くマナー みんなの

Play clean and make your manners shine 以保持每個人的的行為舉止為榮 지켜서 빛나는 모두의 마너



**やさしい気持ちで、
ゆずり合いが大切**

Being kind and considerate of others is essential
友善寛容 相互謙讓 友善寬容 相互謙讓
상대를 생각하는 마음으로 서로에게 양보함



会話は控えめで、お静かに

Conversation in moderation and be quiet
津言再細語 保持安靜 請輕聲細語 保持安靜
기침적 대화량 지체하고 조용한 목소리를 유지하십시오



一財団法人 日本地下鉄協会
<http://www.jametro.or.jp/>

このポスターは、宝くじの社会貢献広報事業として助成を受け作成されたものです。

